2025/2209

5.11.2025 г.

РЕШЕНИЕ (Евратом) 2025/2209 НА КОМИСИЯТА

от 31 октомври 2025 година

за сключване от Европейската комисия, от името на Европейската общност за атомна енергия, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, относно участието на Конфедерация Швейцария в програми на Съюза

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101, втора алинея от него,

като взе предвид одобрението от Съвета,

като има предвид, че:

(1) С Решение ([1]) Съветът одобри сключването от Европейската комисия, от името на Европейската общност за атомна енергия, на Споразумението между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, относно участието на Конфедерация Швейцария в програми на Съюза („Споразумението“), включително разпоредбите му относно временното прилагане, по отношение на въпроси, попадащи в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия („Договора за Евратом“).

(2) Споразумението следва да бъде сключено от името на Европейската общност за атомна енергия що се отнася до въпросите, попадащи в приложното поле на Договора за Евратом. Сключването следва да се извърши едновременно със сключването на другите елементи от широкия пакет от мерки, свързани с двустранните отношения с Конфедерация Швейцария, и като неразделна част от този пакет.

(3) Споразумението следва да се прилага временно от Европейската общност за атомна енергия, докато влезе в сила, по отношение на въпросите, попадащи в обхвата на Договора за Евратом.

(4) Подписването, временното прилагане и сключването на Споразумението по отношение на въпросите, попадащи в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз, са предмет на отделна процедура съгласно този договор,

РЕШИ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, относно участието на Конфедерация Швейцария в програми на Съюза ([2]) се одобрява от името на Европейската общност за атомна енергия по отношение на въпросите, попадащи в обхвата на Договора за Евратом.

Член 2

След като бъде подписано и при спазване на условията на реципрочност, Споразумението се прилага временно в съответствие с член 18 от него.

([1]) Решение на Съвета за одобряване на сключването от Европейската комисия, от името на Европейската общност за атомна енергия, на Споразумението между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, относно участието на Конфедерация Швейцария в програми на Съюза (все още непубликувано в Официален вестник).

([2]) Текстът на Споразумението (все още непубликуван в Официален вестник).

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN